



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 May 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункты 132 и 136 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Финансирование Миссии Организации Объединенных
Наций в Демократической Республике Конго**

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года и предлагаемый бюджет Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

	<i>Долл. США</i>
Ассигнования на 2005/06 год	1 133 672 200
Расходы в 2005/06 году	1 055 040 300
Неизрасходованный остаток за 2005/06 год	78 631 900
Ассигнования на 2006/07 год	1 091 242 800
Прогнозируемые расходы на 2006/07 год ^a	1 091 234 000
Ориентировочный неизрасходованный остаток в 2006/07 году ^a	8 800
Предложение, представленное Генеральным секретарем на 2007/08 год	1 117 492 700
Рекомендация Консультативного комитета на 2007/08 год	1 112 739 500

^a Оценка по состоянию на 26 марта 2007 года.



I. Введение

1. Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пунктах 25 и 27 ниже, повлекут за собой сокращение на 4 753 200 долл. США суммы предлагаемого бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (см. A/61/767 и Согг.1). Комитет также высказывает ряд замечаний и рекомендаций, касающихся руководства и управления деятельностью Миссии и возможностей получения дополнительной экономии.

2. В общем докладе Консультативного комитета об административных и бюджетных аспектах операций по поддержанию мира будут изложены его мнения и рекомендации по ряду междисциплинарных вопросов. Поэтому в последующих пунктах Комитет рассматривает вопрос о ресурсах и другие вопросы, конкретно касающиеся МООНДРК, основываясь также на данных, полученных в ходе посещения его членами Демократической Республики Конго в период с 10 по 18 февраля 2007 года.

3. Список документов, которые Консультативный комитет использовал при рассмотрении вопроса о финансировании МООНДРК, содержится в заключительной части настоящего доклада.

II. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

4. В своей резолюции 60/121 Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на специальный счет для МООНДРК сумму в размере 1 133 672 200 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, включающую сумму в размере 383 187 800 долл. США, ранее утвержденную Ассамблеей согласно положениям ее резолюции 59/285 В. Общая сумма расходов за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года составила 1 055 040 300 долл. США брутто (1 038 004 800 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 78 631 900 долл. США брутто, или 6,9 процента, от общей суммы ассигнований в размере 1 133 672 200 долл. США (брутто).

5. Образование неизрасходованного остатка средств в размере 78 631 900 долл. США является совокупным результатом: а) сокращения потребностей по гражданскому персоналу (13 654 900 долл. США) и статье оперативных расходов (68 698 800 долл. США); и б) возникновения дополнительных потребностей по военному и полицейскому персоналу (3 721 800 долл. США).

6. Сокращение потребностей по гражданскому персоналу на 13 654 900 долл. США обусловлено главным образом более высокой по сравнению с заложенной в бюджете долей вакантных должностей по категориям международных сотрудников (среднемесячная численность в этот период составляла 759 человек по сравнению с 826 должностями, предусмотренными в бюджете) и национальных сотрудников (среднемесячная численность в этом периоде составляла 1279 человек по сравнению с 1327 должностями, преду-

смотренными в бюджете). Основная часть сокращения потребностей по статье «Оперативные расходы» в размере 68 698 800 долл. США приходится на статью «Воздушный транспорт», и это обусловлено главным образом сокращением часов налета (43 106 в отличие от 65 123 часов налета, предусмотренных в бюджете). Возникновение дополнительных потребностей в размере 3 721 800 долл. США по военному и полицейскому персоналу обусловлено главным образом развертыванием шести сформированных полицейских подразделений численностью 125 человек, тогда как в бюджете было предусмотрено развертывание только пяти сформированных полицейских подразделений.

7. Консультативный комитет отмечает, что сумма других поступлений и корректировок в период, закончившийся 30 июня 2006 года, в размере 58 390 600 долл. США включает экономию по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание на сумму 44 998 800 долл. США. Комитет отмечает, что сумма экономии по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или списанных обязательств существенно увеличилась, с 12 055 200 долл. США в 2004/05 году до 44 998 800 долл. США в 2005/06 году. В связи с этим Комитет напоминает о замечании Комиссии ревизоров, содержащемся в ее докладе об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года¹, о том, что, хотя списание утративших силу обязательств свидетельствует о том, что администрация проводит периодические проверки в отношении непогашенных обязательств, увеличение объема списанных сумм почти в два раза показало, что средства выделялись на деятельность, которая в конечном счете не была осуществлена. В случае МООНДРК эта сумма является еще более высокой. **Консультативный комитет рекомендует Секретариату проанализировать причины увеличения суммы экономии по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или списанных сумм и принять соответствующие меры для недопущения повторения подобных случаев.**

8. Консультативный комитет отмечает, что в отношении последних трех финансовых периодов Миссия постоянно сообщала об образовании неизрасходованных остатков средств. В таблице ниже приводится информация о таких остатках в долларах США и в виде доли в процентах от суммы ассигнований на соответствующие финансовые периоды.

<i>Финансовый период</i>	<i>Неизрасходованный остаток (в долл. США)</i>	<i>Неизрасходованный остаток (в процентах)</i>
2003/04 год	4 552 900	0,7
2004/05 год	53 881 600	5,6
2005/06 год	78 631 900	6,9

Данные, содержащиеся в таблице, ясно свидетельствуют о необходимости улучшения прогнозирования бюджетных ассигнований для МООНДРК как на местах, так и в Центральных учреждениях.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (A/61/5 (Vol. II), глава II, пункт 38).*

9. Замечания Консультативного комитета в отношении содержащейся в отчете об исполнении бюджета информации по отдельным статьям расходов излагаются в нижеследующих пунктах, в которых рассматривается предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года.

10. Консультативный комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/264 просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии подробный доклад по вопросу о медицинском страховании после выхода в отставку. **До принятия решения Генеральной Ассамблеей Комитет рекомендует зачесть государствам-членам всю сумму прочих поступлений и корректировок в размере 58 390 600 долл. США, а также часть неизрасходованного остатка средств в размере 4 722 400 долл. США на содержание МООНДРК в период 2005–2006 годов, которую было предложено использовать для погашения обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку.**

III. Информация об исполнении бюджета в текущем финансовом периоде

11. Комитет отмечает, что по состоянию на 31 декабря 2006 года государствам-членам на содержание МООНДРК с момента ее учреждения были начислены взносы на общую сумму 3899 млн. долл. США. Сумма взносов, полученных на ту же дату, составила 3549,7 млн. долл. США, а сумма невыплаченных взносов — 349,3 млн. долл. США. Сумма наличных средств, имевшихся у МООНДРК по состоянию на 2 апреля 2007 года, составляла 333 млн. долл. США. С учетом трехмесячного оперативного резерва наличных средств в размере 180,7 млн. долл. США (за исключением суммы возмещения расходов странам, предоставляющим войска) остаток наличных средств составляет 152,3 млн. долл. США. Комитету было сообщено о том, что сумма имеющихся наличных средств позволяет произвести по линии возмещения расходов странам, предоставляющим войска, следующий платеж, запланированный на 1 мая 2007 года, в следующей разбивке:

а) стандартные расходы по воинским контингентам и сформированным полицейским подразделениям за период с ноября 2006 года по февраль 2007 года — в размере 77,6 млн. долл. США;

б) расходы на имущество, принадлежащее контингентам, и самообеспечение за период до сентября 2006 года — в размере 68,6 млн. долл. США.

12. Комитету также было сообщено о том, что по состоянию на 31 декабря 2006 года государствам-членам по линии возмещения расходов на воинские контингенты и имущество, принадлежащее контингентам, причитались суммы в размере 149 440 000 и 128 591 000 долл. США, соответственно. Платежи по линии возмещения расходов на воинские контингенты и имущество, принадлежащее контингентам, были произведены за период до октября 2006 года и марта 2006 года, соответственно. В том, что касается компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, то по состоянию на 31 декабря 2006 года было выплачено 3,6 млн. долл. США по 75 требованиям; сумма непогашенных обязательств составила в общей сложности 2 001 000 долл. США, из которой 775 500 долл. США касались 30 рассматриваемых требований (14 требований

относились к предыдущим финансовым периодам (457 150 долл. США), а 16 дел относились к финансовому периоду 2006/07 года (318 350 долл. США)). В ответ на запрос Комитету было сообщено о том, что обязательства в размере 1 225 500 долл. США предназначены для удовлетворения дополнительных требований, которые могут быть предъявлены до окончания финансового периода. Комитету также было сообщено о том, что любые неиспользованные суммы по обязательствам, связанным с компенсацией в случае смерти и потери трудоспособности, будут указаны в отчете об исполнении бюджета за 2006/07 год в качестве списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам.

13. Положение с заполнением должностей в МООНДРК по состоянию на 20 марта 2007 года было следующим:

<i>Категория персонала</i>	<i>Утвержденные должности^a</i>	<i>Запланированные должности</i>	<i>Заполненные должности</i>	<i>Вакантные должности</i>	<i>Доля вакансий (в процентах)</i>
Военные наблюдатели	760	760	720	40	5,3
Воинские контингенты	17 031	16 037	16 615	(578)	(3,6)
Полиция Организации Объединенных Наций	391	391	288	103	26,3
Сформированные полицейские подразделения	750	750	750	–	–
Международный персонал	1 099	1 098	955	143	13,0
Национальный персонал	2 079	2 076	2 025	51	2,5
Добровольцы Организации Объединенных Наций	567	562	571	(9)	(1,6)

^a Представляет собой наивысшую санкционированную численность.

14. Консультативному комитету были представлены данные о расходах в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 26 марта 2007 года (см. приложение I). Сумма расходов за период с 1 июля 2006 года по 26 марта 2007 года составила 931,1 млн. долл. США, а сумма расходов за оставшийся период с 27 марта по 30 июня 2007 года составит, по оценкам, 163,1 млн. долл. США. Ожидается, что расходы за весь бюджетный период (1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года) составят 1094,2 млн. долл. США при сумме ассигнований в 1094,2 млн. долл. США. Хотя прогнозируемый объем расходов отражает сокращение потребностей по военному и полицейскому персоналу в размере 16 млн. долл. США, также предполагается возникновение дополнительных потребностей на ту же сумму по гражданскому персоналу (3,5 млн. долл. США) и статье оперативных расходов (12,5 млн. долл. США).

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

A. Мандат и запланированные результаты

15. Мандат МООНДРК был определен Советом Безопасности в резолюции 1291 (2000). В своей резолюции 1711 (2006) Совет Безопасности приветствовал выраженное Генеральным секретарем намерение поддерживать тесные

консультации с новыми конголезскими властями относительно корректировки мандата и численности МООНДРК после завершения избирательного процесса и просил Генерального секретаря представить Совету рекомендации на этот счет. В своей резолюции 1742 (2007) Совет просил Генерального секретаря представить как можно скорее, но не позднее 15 марта 2007 года, доклад о его консультациях с конголезскими властями, а также рекомендации относительно корректировок, касающихся мандата и потенциала МООНДРК, которые Совет рассмотрит на предмет их возможного внесения. В своей резолюции 1751 (2007) Совет Безопасности постановил продлить мандат и сохранить численность персонала МООНДРК до 15 мая 2007 года.

16. Консультативный комитет отмечает, что ассигнования, испрашиваемые на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, отражают задачи Миссии, определенные Советом Безопасности в его предыдущих резолюциях, включая резолюцию 1742 (2007). Если Совет примет решение скорректировать мандат и численный состав МООНДРК, то информация о последствиях такого решения для потребностей Миссии в ресурсах в 2007/08 году, если таковые возникнут, будет представлена на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в ходе основной части ее шестьдесят второй сессии (см. A/61/767 и Согг.1, пункт 5).

17. Как указывается в бюджетном документе (A/61/767), Миссия будет предоставлять поддержку Национальной независимой избирательной комиссии. В том, что касается местных выборов, то было предусмотрено, что они будут проведены через шесть месяцев после создания нового правительства в течение финансового периода с июля 2006 года по июнь 2007 года. Однако местные выборы не были проведены в установленные сроки в связи с изменением графика проведения президентских выборов и выборов в законодательные органы, и в настоящее время ожидается, что они будут проведены в течение финансового периода с июля 2007 года по июнь 2008 года. Дата начала этого процесса будет определена после принятия новым правительством соответствующих законодательных актов.

18. Консультативный комитет отмечает, что Миссия выполнила некоторые рекомендации консультантов, которые провели всеобъемлющий обзор ее штатного расписания и организационной структуры, и реорганизовала свой Административный отдел, включая делегирование полномочий из штаб-квартиры Миссии на места и создание трех региональных отделений — в Киншасе, Буниа и Букаву — для обеспечения координации административной и материально-технической поддержки 22 полевых отделений и трех подразделений, находящихся в их ведении. У МООНДРК также имеются отделения связи в Бужумбуре, Кигали, Кампале и Претории. Миссия располагает базой материально-технического снабжения в Киншасе, которая обслуживает персонал, развернутый в Киншасе и в западном регионе Демократической Республики Конго. Она также расширила свой центр материально-технического снабжения в Энтеббе (Уганда) в целях оказания материально-технической поддержки военнослужащим, полицейским Организации Объединенных Наций и основному гражданскому персоналу Миссии в восточной части страны, включая координацию воздушных перевозок и обеспечение стратегических воздушных перевозок военнослужащих и грузов, следующих транзитом через Энтеббе, для развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, Операции Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

единенных Наций в Бурунди и Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Бурунди.

19. **Консультативный комитет приветствует усилия, направленные на совершенствование административной структуры Миссии.** Ему было сообщено о том, что Секретариат продолжает проводить обзор результатов проведенного консультантами исследования по вопросам управления деятельностью МООНДРК (см. A/61/767 и Согг.1, приложение I), а также изучает то, насколько содержащиеся в нем рекомендации актуальны для других миссий. **Консультативный комитет ожидает, что информация о результатах обзора будет представлена на рассмотрение в контексте бюджета на 2008/09 год.**

20. Военный компонент Миссии включает Восточную дивизию, штаб которой расположен в Кисангани и в состав которой входят три воинских контингента бригадного состава и два батальона, осуществляющие операции по обеспечению контроля в этом районе, и Западную бригаду со штабом в Киншасе, в состав которой входят батальон охраны и резервный батальон. В Киншасе также дислоцированы два сформированных полицейских подразделения, а остальные четыре подразделения находятся в Западном Касаи, Восточном Касаи, Восточной провинции и Катанге. Военные наблюдатели и полицейские Организации Объединенных Наций дислоцируются во всех районах страны.

В. Потребности в ресурсах

Таблица 1
Военный и полицейский персонал

Категория	Санкционировано на 2006/07 год ^a	Предлагается на 2007/08 год	Разница
Полиция Организации Объединенных Наций	391	391	–
Сформированные полицейские подразделения	750	750	–
Офицеры связи	760	760	–
Воинские контингенты	16 115	17 031	916
Итого	18 016	18 932	916

^a Представляет собой наивысшую санкционированную/предлагаемую численность.

21. Сумма ассигнований в размере 476 659 700 долл. США, испрашиваемых для покрытия расходов по военному и полицейскому персоналу, отражает ее увеличение на 10 834 000 долл. США (2,3 процента) по сравнению с суммой ассигнований на 2006/07 год в размере 465 825 700 долл. США. Это обусловлено главным образом увеличением численности воинского контингента на 916 человек, санкционированным Советом Безопасности в его резолюциях 1736 (2006) и 1742 (2007). Как указывается в бюджетном документе, смета расходов составлена с учетом коэффициента задержки с развертыванием в 3,0 процента по военным наблюдателям и воинским контингентам и в 10 процентов по полиции ООН.

22. Чистая сумма увеличения в размере 10 834 000 долл. США относится главным образом к трем бюджетным статьям: а) возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным расценкам (6 584 100 долл. США); б) путевые расходы в связи с доставкой на место, заменой и репатриацией военнослужащих (7 050 100 долл. США); и с) пайки (2 276 700 долл. США). Она отражает также сокращение сметных ассигнований на 6 224 300 долл. США по статье «Имущество, принадлежащее контингентам» (основное оборудование). Увеличение объема потребностей в ресурсах для покрытия путевых расходов в связи с доставкой на место, заменой и репатриацией военнослужащих обусловлено увеличением числа поездок для замены военнослужащих, запланированным на 2007/08 год (52 406 поездок), по сравнению с их числом, предусмотренным в бюджете на 2006/07 год (32 247 поездок). Увеличение суммы испрашиваемых ассигнований по статье «Пайки» обусловлено главным образом ассигнованием, в соответствии с пунктом 5(с) резолюции 1565 (2004) Совета Безопасности, 1 720 300 долл. США на резервные пайки в расчете на 192 000 человеко-дней, которые предназначаются для военнослужащих Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК), участвующих в совместных операциях, проводимых МООНДРК.

2. Гражданский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утверждено на 2006/07 год</i>	<i>Предлагается на 2007/08 год</i>	<i>Разница</i>
Международный персонал	1 083	1 105	22
Национальный персонал	2 055	2 166	111
Добровольцы Организации Объединенных Наций	539	576	37
Временные должности	68 ^a	68 ^a	–

^a Включая 40 должностей временного персонала общего назначения (16 международных сотрудников и 24 национальных сотрудника) и 28 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций.

23. Общая сумма ассигнований 208 482 500 долл. США, испрашиваемых по гражданскому персоналу, отражает их увеличение по статьям, касающимся международного персонала (13 596 500 долл. США), национального персонала (3 193 900 долл. США) и добровольцев Организации Объединенных Наций (1 775 800 долл. США). Увеличение потребностей обусловлено следующим: а) учреждением 22 дополнительных должностей международных сотрудников; б) увеличением ставок окладов, налогообложения персонала и общих расходов по международному персоналу с учетом фактических расходов в финансовом периоде 2005/06 года; с) сокращением доли вакантных должностей, прогнозируемой по международному персоналу (до уровня 17 процентов по сравнению с 20 процентами в 2006/07 году); d) учреждением в общей сложности 111 дополнительных должностей национальных сотрудников; е) увеличением ставок окладов, налогообложения персонала и общих расходов по национальному персоналу с учетом пересмотренной шкалы, введенной в действие в октябре 2006 года, в которой предусмотрено увеличение ставок окладов сотрудников категории общего обслуживания на должностях класса ОО-3, ступень IV, на 12,8 процента и окладов национальных сотрудников на должностях

НССа/1-й разряд на 13,7 процента; и f) учреждением 37 дополнительных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций. Смета расходов составлена с учетом доли вакантных должностей в размере 17 процентов по международному персоналу, 10 процентов — по национальному персоналу категории общего обслуживания, 20 процентов — по национальному персоналу и 10 процентов — по должностям добровольцев Организации Объединенных Наций.

24. Как поясняется в пункте 17 выше, в настоящее время ожидается, что местные выборы будут проведены в течение финансового периода 2007/08 года. Поэтому Миссия предлагает сохранить на 10-месячный период 54 должности временного персонала (7 международных и 19 национальных сотрудников, финансируемых по линии временного персонала общего назначения, и 28 добровольцев Организации Объединенных Наций) для оказания помощи в проведении выборов.

25. Комитету было сообщено о том, что в соответствии с предложением Генерального секретаря о введении первоначального сбора, связанного с медицинским страхованием после выхода в отставку, в размере 8 процентов от расходов на выплату чистых базовых окладов по бюджетам всех видов (см. A/61/730, пункт 35(b)), в предлагаемом бюджете МООНДРК предусмотрены ассигнования на медицинское страхование после выхода в отставку в размере 4 222 600 долл. США по статьям, касающимся общих расходов по персоналу (международный персонал) и временного персонала общего назначения. **До принятия Генеральной Ассамблеей решения о финансировании медицинского страхования после выхода в отставку Комитет рекомендует сократить сумму предлагаемого бюджета МООНДРК на 2007/08 год на 4 153 700 долл. США по статье «Общие расходы по персоналу» (международный персонал) и 68 900 долл. США по статье «Временный персонал общего назначения».**

Рекомендации в отношении штатных должностей и должностей добровольцев Организации Объединенных Наций

26. Предлагаемое на 2007/08 год штатное расписание по гражданскому персоналу предусматривает его чистое увеличение на 22 должности международных сотрудников, 111 должностей национальных сотрудников и 37 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций и отражает следующее:

- по статье «Административное руководство и управление» — преобразование одной должности Директора класса С-3, отвечающего за проекты с быстрой отдачей, в должность национального сотрудника (национальный штатный сотрудник) и реклассификация должности главы Отделения в Буниа класса Д-2 в должность класса Д-1;
- по компоненту 3 «Гражданское общество и права человека» — учреждение четырех дополнительных должностей национальных сотрудников для инструкторов/советников по борьбе с ВИЧ/СПИДом;
- по компоненту 4 «Поддержка» — учреждение 23 должностей международных сотрудников (1 С-4, 1 С-3, 3 С-2 и 18 должностей категории полевой службы); 106 должностей национальных сотрудников (3 должности национальных сотрудников и 103 должности национальных сотрудников

категории общего обслуживания); 37 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций и реклассификация одной должности класса С-3 в должность класса С-4.

27. Дополнительные сведения и краткая информация о предлагаемых кадровых изменениях, представленные Секретариатом, содержатся в приложении II. **Консультативный комитет выражает согласие с предлагаемым штатным расписанием Миссии на 2007/08 год с учетом следующего:**

- потребность в одной должности категории полевой службы для начальника пожарной охраны в Секции охраны и безопасности должна быть удовлетворена за счет имеющихся вакансий (по состоянию на 31 марта 2007 года в Секции имелось 11 вакантных должностей категории полевой службы);
- потребность в одной должности С-3 для сотрудника по кадровым вопросам в Секции людских ресурсов должна быть удовлетворена за счет использования одной из четырех вакантных должностей С-3, имевшихся в Секции по состоянию на 31 марта 2007 года;
- потребность в одной должности категории полевой службы для сотрудника по кадровым вопросам в Авиационной секции должна быть удовлетворена за счет использования вакантных должностей, имеющихся в Секции (по состоянию на 31 марта 2007 года в ней имелись следующие вакантные должности: 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2 и 1 должность категории полевой службы);
- потребность в одной должности категории полевой службы для начальника склада в Секции по управлению имуществом должна быть удовлетворена за счет использования вакантных должностей, имеющихся в Секции (по состоянию на 31 марта 2007 года в ней имелись следующие вакантные должности: 1 С-4, 2 С-3 и 1 должность категории полевой службы).

28. Консультативному комитету было сообщено о том, что МООНДРК предпринимает усилия для найма дополнительного числа международных сотрудников, владеющих французским языком, который является официальным языком в Демократической Республике Конго. **Комитет приветствует эти усилия, подчеркивает важность ускорения найма кандидатов, владеющих французским языком, и ожидает принятия дальнейших мер в этом направлении.**

3. Оперативные расходы

(В долл. США)

<i>Ассигнования на 2006/07 год</i>	<i>Предлагаемые ассигнования на 2007/08 год</i>	<i>Разница</i>
435 500 800	432 350 500	(3 150 300)

29. По сравнению с объемом ассигнований на 2006/07 год смета расходов в размере 432,3 млн. долл. США отражает сокращение потребностей по статьям, касающимся воздушного транспорта (14,2 млн. долл. США), морского транспорта (0,8 млн. долл. США) и специального оборудования (0,7 млн. долл. США), которое было существенным образом компенсировано увеличением потребностей по статьям, касающимся наземного транспорта (4,6 млн. долл.

США), связи (4,0 млн. долл. США), медицинского обслуживания (2,5 млн. долл. США), информационных технологий (0,8 млн. долл. США), прочих предметов снабжения, услуг и оборудования (0,6 млн. долл. США) и служебных командировок (0,1 млн. долл. США).

Временный персонал общего назначения

30. Испрашиваемые на 2007/08 год ассигнования в размере 2 108 700 долл. США, отражающие их увеличение на 0,3 процента, предназначаются для выплаты окладов, покрытия общих расходов по персоналу и налогообложения персонала по 26 должностям временного персонала (7 международных и 19 национальных сотрудников), которые будут сохранены на 10-месячный период для оказания помощи в проведении местных выборов, и по 14 должностям временного персонала (9 международных и 5 национальных сотрудников) в Группе по вопросам поведения и дисциплины в течение 12-месячного периода. В ответ на запрос Комитету были представлены следующие статистические данные об объеме работы Группы по вопросам поведения и дисциплины в 2004, 2005, 2006 и 2007 годах:

	<i>Дела, связанные с серьезными проступками</i>	<i>Дела, связанные с незначительными проступками</i>	<i>Итого</i>
Гражданский персонал	107	95	202
Военный персонал	125	85	210
Полицейский персонал	8	18	26
Итого	240	198	438

Ассигнования на временный персонал общего назначения включают сумму в размере 68 900 долл. США для оплаты первоначального сбора, связанного с медицинским страхованием после выхода в отставку, рекомендация Комитета в отношении которого содержится в пункте 25 выше.

Служебные командировки (связанные и не связанные с профессиональной подготовкой)

31. В 2005/06 году сумма ассигнований на служебные командировки (связанные и не связанные с профессиональной подготовкой) в размере 5 884 400 долл. США была превышена на 1 259 600 долл. США, или 21,4 процента, в результате чего общая сумма расходов составила 7 144 000 долл. США. С учетом представленной ему дополнительной информации Консультативный комитет отмечает, что увеличение объема потребностей обусловлено главным образом увеличением числа поездок в пределах района деятельности миссии для оказания основной и материально-технической поддержки избирательному процессу, помощи воинским контингентам, содействия проведению разведывательных операций и расследований нарушений прекращения огня, наблюдения за соблюдением эмбарго на поставки оружия и незаконной эксплуатацией природных ресурсов, поддержки программ разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции и содействия проведению расследований в области прав человека. **Комитет отмечает, что представление перечня, охватывающего практически все виды деятельно-**

сти Миссии, само по себе не разъясняет причины превышения предельных уровней бюджетных ассигнований. Такой подход к пояснению перерасхода средств более применять не следует.

32. Смета расходов на 2007/08 год в размере 4 154 000 долл. США отражает ее увеличение на 97 100 долл. США, или 2,4 процента, по сравнению с суммой ассигнований в размере 4 056 900 долл. США на текущий финансовый период. Как указывается в бюджетном документе, сумму в размере 835 200 долл. США предлагается использовать для поездок, связанных с учебной подготовкой (см. A/61/767, пункт 56). С учетом представленной ему информации Консультативный комитет отмечает, что оставшая сумма в размере 3 318 800 долл. США предназначается для оплаты поездок, не связанных с профессиональной подготовкой, в том числе поездок в пределах района деятельности Миссии (2 500 000 долл. США) и поездок за пределами района деятельности Миссии (818 800 долл. США). Наибольшие ассигнования на поездки за пределами района деятельности Миссии испрашиваются по компоненту «Поддержка» (504 800 долл. США), по которому, в частности, сумма в размере 186 400 долл. США предназначается для оплаты 19 поездок для проведения брифингов, координационных совещаний и консультаций в Центральном учреждении в Нью-Йорке. **Комитет надеется на то, что будут предприняты усилия для осмотрительного использования бюджетных средств, выделяемых на служебные командировки.**

Наземный транспорт

33. Как указывается в пункте 64 бюджетного документа, рост потребностей по статье «Наземный транспорт» обусловлен в основном необходимостью замены 207 автотранспортных средств, подлежащих списанию. С учетом представленной ему информации Комитет отмечает, что сметой расходов по этой статье предусматриваются ассигнования в размере 161 100 долл. США для закупки 158 400 литров топлива для военнослужащих ВСДРК, принимающих участие в совместных операциях, проводимых МООНДРК. В смете расходов также учитывается экономия от повышения эффективности в размере 1 651 300 долл. США, обусловленная сокращением средней ежедневной нормы потребления топлива на каждое автотранспортное средство за счет улучшения положения дел с использованием топлива благодаря контролю, осуществляемому с помощью системы CarLog, установленной на всех малолитражных автомобилях, принадлежащих Организации Объединенных Наций.

Связь и информационные технологии

34. Консультативный комитет отмечает, что Миссия планирует заменить 1650 единиц аппаратуры связи, 1004 настольных компьютера, 153 портативных компьютера, 1005 мониторов и другое оборудование, связанное с информационными технологиями, поскольку они превысили срок своей полезной эксплуатации. Как указывается в бюджетном документе, в смете расходов на связь и информационные технологии также учитывается экономия, которая будет получена благодаря применению стандартов в отношении складских запасов Миссии в целях сокращения объемов стратегических заказов и потребностей в запасных частях (66 800 долл. США по статье «Связь» и 633 600 долл. США по статье «Информационные технологии»). **Комитет рассчитывает на то, что списанная аппаратура связи и информационно-технологическое оборудо-**

вание будут использованы в интересах Организации и, когда это возможно и уместно, с учетом интересов местного населения.

Расходы на медицинское обслуживание

35. Увеличение потребностей на 2,5 млн. долл. США, или 16,8 процента, по сравнению с объемом ассигнований на текущий период связано главным образом с увеличением сметных расходов на возмещение затрат на самообеспечение военного персонала и персонала сформированных полицейских подразделений, дислоцированных в Северном и Южном Киву, а также в Киншасе, Итури, Калемие и Камине, в то время как ассигнования в бюджете на 2006/07 год исчислялись исходя из численности военного персонала бригад и вспомогательных подразделений только лишь в Северном и Южном Киву. **Консультативный комитет приветствует усилия по оказанию медицинских услуг на более обширной территории района деятельности Миссии. Комитет также надеется на то, что услуги медицинских учреждений МООНДРК будут предоставляться персоналу учреждений на основе возмещения расходов, особенно в чрезвычайных ситуациях и в отдаленных районах.**

Проекты с быстрой отдачей

36. Консультативный комитет отмечает, что в бюджетном документе не дается никаких пояснений в отношении ассигнований в размере 1 млн. долл. США, испрашиваемых для осуществления проектов с быстрой отдачей. В ответ на запрос Комитету было сообщено о том, что подробного перечня проектов, которые должны осуществляться в 2007/08 году, на данном этапе не имеется, поскольку такие проекты должны рассматриваться и утверждаться Комитетом по проектам с быстрой отдачей в начале бюджетного цикла. Комитет признает важный вклад, который проекты с быстрой отдачей вносят в успешное осуществление мандата МООНДРК. Дополнительные замечания Комитета по вопросам политики, касающимся проектов с быстрой отдачей, содержатся в его общем докладе.

С. Прочие вопросы

37. Консультативный комитет также имел в своем распоряжении доклад Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года¹ и доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) о горизонтальной проверке использования запасов топлива в миссиях по поддержанию мира (A/61/760 и Согг.1). Ревизоры установили, в частности, что МООНДРК перечислила суммы предоплаты в размере 1,9 млн. долл. США компании-продавцу за поставки резервного топлива, которые так и не были осуществлены. Как указывается в пункте 11(а) доклада УСВН (A/61/760 и Согг.1), МООНДРК пояснила, что по состоянию на октябрь 2006 года она взыскала с компании-продавца 500 000 долл. США и что остаток в размере 1,4 млн. долл. США будет удержан из неоплаченных счетов-фактур компании-продавца. Комитет отмечает, что УСВН намерено следить за мерами, принимаемыми Миссией для полного взыскания остальной части предоплаты (1,4 млн. долл. США). **Комитет надеется на то, что этот вопрос будет решен**

в скорейшее время и что соответствующая информация будет включена в отчет об исполнении бюджета за 2006/07 год.

38. В ходе рассмотрения бюджетных документов внимание Консультативного комитета было привлечено к ряду вопросов, касающихся применения в МООНДРК комплексного подхода к осуществлению миссий, включая проблемы административного характера, испытываемые учреждениями системы Организации Объединенных Наций в том, что касается связи, медицинских учреждений, авиационных средств, сети безопасности, удостоверений личности участников миссий, поддержки на местах и расходов, подлежащих возмещению. Комитет был проинформирован об усилиях, направленных на совершенствование межучрежденческой координации в Демократической Республике Конго. Было сообщено, что в 2006 и 2007 годах были предприняты шаги по созданию и укреплению структур для улучшения координации в рамках комплексной миссии между учреждениями и МООНДРК по широкому ряду основных, административных и оперативных вопросов. **Комитет приветствует усилия по улучшению координации по основным вопросам и призывает к активизации сотрудничества в этом отношении.**

V. Выводы

39. Меры, которые надлежит принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНДРК в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, изложены в пункте 23 отчета об исполнении бюджета (см. A/61/672, раздел V). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток средств в размере 78 631 900 долл. США, а также сумму других поступлений/корректировок в размере 58 390 600 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2006 года, в порядке, который будет определен Ассамблеей (см. также пункт 10 выше).**

40. Меры, которые надлежит принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНДРК на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, изложены в пункте 72 доклада о бюджете (A/61/767, раздел IV). **С учетом замечаний, содержащихся в пунктах 25 и 27 выше, Консультативный комитет, если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата Миссии, рекомендует Ассамблее ассигновать сумму в размере 1 112 739 500 долл. США брутто на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года.**

Документация

- Доклад Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/61/5, (Vol. II))
- Доклад об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/61/672)
- Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/61/767 и Согг.1)
- Доклад Генерального секретаря об обязательствах и предлагаемом финансировании пособий по медицинскому страхованию после выхода в отставку (A/61/730)
- Двадцать третий доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2007/156)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об отчете об исполнении бюджета за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года и предлагаемом бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (A/60/888)
- Доклад Управления служб внутреннего надзора о горизонтальной проверке использования запасов топлива в миссиях по поддержанию мира (A/61/760 и Согг.1)
- Резолюции Генеральной Ассамблеи 59/285 В, 60/121 и 61/264
- Резолюции Совета Безопасности 1291 (2000), 1565 (2004), 1592 (2005), 1621 (2005), 1628 (2005), 1635 (2005), 1669 (2006), 1711 (2006), 1736 (2006), 1742 (2007) и 1751 (2007)

Приложение I

Текущие и прогнозируемые расходы Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

	1 июля 2006 года — 26 марта 2007 года			Прогноз на период до 30 июня 2007 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования (1)	Общий объем расходов (2)	Неизрасходованный остаток (3) = (1) - (2)	Расходы (27 марта — 30 июня 2007 года) (4)	Общая сумма расходов, включая прогнозируемые расходы (5) = (2) + (4)	Прогнозируемый остаток по состоянию на 30 июня 2007 года (6) = (1) - (5)	Разница (в процентах) (7) = (6) + (1)	
Военный и полицейский персонал								
Военные наблюдатели	43 874	32 514	11 360	11 303	43 817	57	0,1	
Воинские контингенты	382 579	346 603	35 976	20 376	366 979	15 600	4,1	
Полиция Организации Объединенных Наций	21 174	14 330	6 844	6 555	20 885	289	1,4	
Сформированные полицейские подразделения	18 199	17 402	797	753	18 155	44	0,2	
Итого	465 826	410 848	54 978	38 988	449 836	15 990	(96,6)	
Гражданский персонал								
Международный персонал	140 785	106 139	34 645	34 350	140 489	296	0,2	
Национальный персонал	29 440	18 033	11 408	10 721	28 754	686	2,3	
Добровольцы Организации Объединенных Наций	19 692	21 686	(1 995)	2 497	24 183	(4 491)	(22,8)	Дополнительные потребности возникли в связи с сохранением не включенных в бюджет 132 должностей временного персонала для помощи в проведении выборов до декабря 2006 года.
Итого	189 916	145 858	44 058	47 568	193 426	(3 510)	(101,8)	

	1 июля 2006 года — 26 марта 2007 года			Прогноз на период до 30 июня 2007 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования (1)	Общий объем расходов (2)	Неизрасходованный остаток (3) = (1) – (2)	Расходы (27 марта — 30 июня 2007 года) (4)	Общая сумма расходов, включаемые прогнозируемые расходы (5) = (2) + (4)	Прогнозируемый неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2007 года (6) = (1) – (5)	Разница (в процентах) (7) = (6) + (1)	
Оперативные расходы								
Временный персонал общего назначения	2 102	6 729	(4 627)	2 085	8 814	(6 712)	(319,3)	Увеличение потребностей обусловлено сохранением 321 должности временного персонала на период в шесть месяцев, а также 17 не включенных в бюджет дополнительных должностей временного персонала на период в четыре месяца для помощи в проведении выборов и 204 должностей до июня 2007 года для оказания более активной оперативной поддержки.
Персонал, предоставленный правительствами	—	—	—	—	—	—	—	
Гражданские наблюдатели за выборами	—	—	—	—	—	—	—	
Консультанты	317	141	176	176	317	0	0,1	
Служебные командировки	4 057	5 128	(1 071)	329	5 457	(1 400)	(34,5)	Рост потребностей обусловлен увеличением числа поездок в районе деятельности Миссии в связи с оказанием помощи в проведении выборов.
Помещения и объекты инфраструктуры	93 059	79 895	13 164	11 764	91 659	1 400	1,5	
Наземный транспорт	17 165	15 133	2 032	2 349	17 482	(317)	(1,8)	
Воздушный транспорт	244 776	203 265	41 511	45 111	248 376	(3 600)	(1,5)	Дополнительные потребности обусловлены увеличением часов налета по вертолетам для содействия проведению выборов.
Морской транспорт	2 729	1 853	876	791	2 644	85	3,1	
Связь	28 814	25 389	3 425	3 221	28 610	204	0,7	

	1 июля 2006 года — 26 марта 2007 года			Прогноз на период до 30 июня 2007 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования (1)	Общий объем расходов (2)	Неизрасходованный остаток (3) = (1) – (2)	Расходы (27 марта — 30 июня 2007 года) (4)	Общая сумма расходов, включаемые в прогноз (5) = (2) + (4)	Прогнозируемый остаток по состоянию на 30 июня 2007 года (6) = (1) – (5)	Разница (в процентах) (7) = (6) + (1)	
Информационные технологии	7 496	5 383	2 112	2 113	7 496	(0)	(0,0)	
Медицинское обслуживание	15 114	12 429	2 685	2 620	15 049	65	0,4	
Специальное оборудование	7 200	6 496	703	(0)	6 496	704	9,8	Сокращение потребностей обусловлено сокращением выплат по возмещению расходов на самообеспечение, поскольку некоторые контингенты не соответствуют стандартам самообеспечения по категории обезвреживания боеприпасов взрывного действия и по категории наблюдения.
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	11 672	12 086	(414)	2 486	14 572	(2 900)	(24,8)	Дополнительные потребности обусловлены более активным использованием экспедиторских услуг, предоставляемых подрядчиками.
Проекты с быстрой отдачей	1 000	486	514	514	1 000	—	—	
Итого	435 501	374 414	61 087	73 558	447 972	(12 471)	(2,9)	
Валовые потребности	1 091 243	931 120	160 123	160 114	1 091 234	9	0,0	
Поступления по плану налогообложения персонала	18 760	9 662	9 099	8 990	18 652	108	0,6	
Чистые потребности	1 072 483	921 459	151 024	151 123	1 072 582	(99)	(0,0)	
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	3 005	—	3 005	3 005	3 005	—	—	
Общий объем потребностей	1 094 248	931 120	163 128	163 119	1 094 239	9	0	

Приложение II

Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго: кадровые изменения в 2007/08 году

<i>Отдел/секция/группа</i>	<i>Количество должностей</i>	<i>Описание</i>
Административное руководство и управление		
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря	- 1 С-3 + 1 НС	Должность Директора по вопросам осуществления проектов с быстрой отдачей преобразована в должность национального сотрудника (НС)
	0	
Начальники отделений связи и полевых отделений	- 1 Д-2 + 1 Д-1	Должность Начальника отделения в Буниа реклассифицирована в должность класса Д-1
	0	
Компонент 3: гражданское общество и права человека		
Группа по борьбе с ВИЧ/СПИДом	+ 4 НС	Инструкторы/советники по борьбе с ВИЧ/СПИДом для штаб-квартиры в Киншасе и для Гомы, Буниа и Букаву
Компонент 4: поддержка		
Секция по вопросам охраны и безопасности	+ 1 ПС + 1 НС + 30 НСОО	Начальник пожарной охраны в Кисангани Сотрудник по вопросам безопасности для отделения в Махаги в районе Киншасы 19 сотрудников службы охраны, 9 сотрудников по охране аэропортов, 1 младший сотрудник по вопросам пожарной безопасности и 1 технический сотрудник по административным вопросам
	+ 32	
Канцелярия Директора по административным вопросам	+ 1 С-2	Сотрудник по административным вопросам в Группе по административной координации
Канцелярия заместителя Директора по административным вопросам	+ 10 ПС + 1 ПС + 1 НСОО	Помощники по административным вопросам в полевых административных отделениях Младший сотрудник по проведению расследований для Комиссии по расследованию Технический сотрудник/водитель для канцелярии заместителя Директора
	+ 12	

<i>Отдел/секция/группа</i>	<i>Количество должностей</i>	<i>Описание</i>
Секция людских ресурсов	+ 1 С–4	Реклассификация должности Начальника Группы профессиональной подготовки класса С–3
	– 1 С–3	Реклассификация должности Начальника Группы профессиональной подготовки в должность класса С–4
	+ 1 С–3	Сотрудник по людским ресурсам/специальным проектам
	+ 1	
Медицинская секция	+ 1 ПС	Координатор по вопросам медицинской эвакуации в штаб–квартире в Киншасе
	+ 2 НС	Медицинские сотрудники для госпиталя в Киншасе уровня III
	+ 3 НСОО	1 рентгенолог в Киншасе, 1 медсестра и 1 водитель автомашины скорой помощи в Бандунду
	+ 3 ДООН	2 медицинских сотрудника в Гоме и Букаву и один младший сотрудник по вопросам охраны окружающей среды в Букаву
	+ 9	
Группа поддержки добровольцев Организации Объединенных Наций	+ 4 ДООН	2 сотрудника по административным вопросам, 1 сотрудник по финансовым вопросам и 1 сотрудник по общественной информации
Группа по обеспечению быта	+ 1 С–3	Сотрудник по вопросам обеспечения быта — Начальник Группы
	+ 2 ДООН	Младшие сотрудники по вопросам обеспечения быта
	+ 3	
Группа устного и письменного перевода	+ 1 С–2/1	Младший устный/письменный переводчик
	+ 1 НСОО	Младший сотрудник по лингвистическим вопросам
	+ 2	
Секция управления перевозками	+ 2 ПС	Сотрудники по транспортным вопросам в Энтеббе
	+ 5 НСОО	Водители грузовых автомобилей в Энтеббе
	+ 1 ДООН	Младший сотрудник по транспортным вопросам в Энтеббе
	+ 8	
Транспортная секция	+ 1 ПС	Младший сотрудник по транспортным вопросам в Киншасе
	+ 48 НСОО	Водители/автомеханики для развертывания в различных полевых административных отделениях
	+ 5 ДООН	Младшие сотрудники по транспортным вопросам для развертывания в различных региональных административных отделениях
	+ 54	
Секция связи и информационных технологий	+ 7 НСОО	6 технических сотрудников Группы связи для развертывания в региональных административных отделениях и 1 технический сотрудник Группы по информационным технологиям для отделения связи в Претории

<i>Отдел/секция/группа</i>	<i>Количество должностей</i>	<i>Описание</i>
Авиационная секция	+ 1 С-2	Главный сотрудник по вопросам планирования
	+ 1 ПС	Сотрудник по кадровым вопросам
	+ 8 НСОО	Младшие сотрудники по эксплуатации воздушных терминалов для аэропортов в регионах
	+ 21 ДООН	1 сотрудник по учебной подготовке, 1 сотрудник по планированию погрузочных работ, 1 сотрудник по бюджетным вопросам, 3 сотрудника по эксплуатации воздушных терминалов, 5 сотрудников по вопросам соблюдения технических требований и 10 сотрудников по вопросам планирования
	+ 31	
Секция по управлению имуществом	+ 1 ПС	Начальник склада
	+ 1 ДООН	Сотрудник по складскому учету
	+ 2	
Итого	+ 22	Международных сотрудника
	+ 111	Национальных сотрудников
	+ 37	Добровольцев ООН
Всего	+ 170	должностей

Сокращения: ПС — полевая служба; НС — национальный сотрудник; НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.